

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

| | |
|----------------------|------|
| Egész évre | 48 K |
| Félévre | 24 K |
| Hegyedévre | 12 K |
| Egy óra | 4 K |

Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolós szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Zépelva-utca 1. sz. Telefonszám: 2

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEZVE.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyan, 134. szám.

Péntek, június 14.

Hirek újabb békeajánlaról.

— Clemenceau lapjának feltűnést keltő cikke —

Berlin, június 14. A „Lokalanzeiger“-nek jelentik Genfből: A francia kamara folyosóin az az ellenőrizhetetlen hír terjedt el, hogy a központi hatalmak állítólag újabb békeajánlatot tesznek az ententenak.

Berlin, június 14. Politikai körökben feltűnést keltett sárdán este Svájc-ból érkezett az a hír, hogy Clemenceau lapja, a „Homme Libre“ egyenesen felszólítja Németországot: beszéljen, a franciák hajlandók meghallgatni. Tegyen ajánlatot, a franciák igazságos és tartós békét akarnak.

Erre vonatkozólag az „Az Est“ berlini tudósítója felkereste Stresemant, a nemzeti szabadelvű párt vezérét, aki a következő nyilatkozatot tette:

A német birodalmi gyűlés múlt évi békerezolúciója idejét múlt, az már csak a történelemé. A közel jövőben sem a német kormány, sem a parlament nem áll elő újabb nyilatkozattal. A kormány azon a véleményen van, hogy nem a szó az az eszköz, amellyel a békét meg lehet kötni...

8 kilométerre Compiégnétől

Bern, június 14. A német állások már csak nyolc kilométerre vannak Compiégnétől. A franciák északnyugati irányban kétségbeesett ellentámadást kezdtek, hogy kivonják Compiégnét a német ágyuk tüzeléséből.

Lloyd George nem beszél.

Rotterdam, június 14. Lloyd George, a franciaországi komoly helyzetre való tekintettel, az alsóházban tervezett beszédét elhalasztotta.

A francia nép és a német békenyilatkozatok.

Bern, június 14. A francia kormány Poincaré elnöklésével minisztertanácsot tartott, amelyen főképen a katonai és politikai helyzetéről tanácskoztak. A minisztertanács hír szerint foglalkozott a német sajtó békefejtegetéseivel is és azzal a félre nem ismerhető hatással, amelyet a német sajtó békenyilatkozatai a francia népre tesznek.

A francia sajtó is erősen foglalkozik a békeoffenzívával.

A Journal de Debats írja: A pillanat nagyon komoly. Nem szabad megengedni, hogy politikánkat hazárdjátékosok vezessék.

Az olasz fronton is megkezdődik az offenzíva.

Bécs, június 14. A „Neue Freie Presse“ Svájc-ból azt a hírt közli, hogy Olaszországból olyan hírek jönnek, amelyek szerint az olasz arcvonalon uralkodó relatív nyugalom rövidesen véget ér és az olaszok támadása meg-

kezdődik. Nincs kizárva, — írja a lap — hogy mire e sorok megjelennek, délen már a nagy offenzívát bevezető ágyuharc kezdetét vette.

Ezzel szemben egy genfi jelentés ezt mondja:

Genf, június 14. Teljesen beavatott forrásból közlik, hogy az osztrák-magyar hadsereg offenzívája június közepén, de lehetséges, hogy már a napokban megindul Olaszország ellen.

Chiasso Rizzo kapitány torpedóhajói befutottak Ancona kikötőjébe. A legénység elmondta, hogy két nagy osztrák-magyar hadihajó egyikének elsüllyedését állapították meg. A másik csatahajóval szemben elért torpedóhatást, ugyszintén a torpedóvadászajón bekövetkezett robbanás hatását megállapítani nem lehetett.

Bécs, június 14. Katonai körök szerint a déli fronton lévő hadsereg fővezérletét Woysch német tábornok veszi át.

Egy olasz képviselő sürgeti a béketárgyalásokat.

Zürich, jun. 14. Az olasz kamara ülésén Orlando miniszterelnök eze-
ket mondotta:

Katonáink rettenhetetlenül várják a döntés óráját. Bajtársaink a tengeren igazán legendás hősiességgel éppen most arattak nagyszerű győzelmet. Közel három hónapja folyik a küzdelem nyugaton, amelyen minden szabad nép hadserege harcol a győzelemért.

Azután Modigliano szocialista képviselő szólalt fel.

— Olyan tények nyomása alatt vagyunk, amelyek Olaszország léte felől fognak dönteni. Ausztria-Magyarország ismert békeajánlatáról

a parlament tudni akarja a valóságot. Most célszerű módon lehetne kezdeni a béketárgyalásokat. A kormánynak számolni kell vele, hogy tehetségtelen tábornokok és katonai baklövéses hatástalan tehetik az amerikai segítséget. A szocialistapárt ama formális indítványt terjeszti be, hogy alakítsanak olyan ellenőrző bizottságokat, amelyek lehetővé teszik a parlamentnek az igazság kiderítését.

Orlando kijelenti, hogy a Modigliano által elmondottak nem meritik ki mindazt, amit szülő a helyzetre vonatkozólag a parlamenttel közölni szándékozik.

Degli Cechi a következő szónok. Felszólalásából kitűnik, hogy a Castellói löportorony légberöpült és igen nagy szerencsétlenséget okozott. Beszédéből a részletek nem tudhatók meg.

Bolgárok is küzdenek velünk Albániában.

Vezérkarunk mai jelentése.

Budapest, június 14. (Hivatalos.) Az olasz hegyi arcvonalon mérsékelt tűzérési harcok.

A Piave alsó folyásánál az ellenségnek két felderítő kísérlete meg-hiusult.

Albániában a Devolitól északra a franciák egy támadását 12 órai harc után, amelyben bolgár csapatok is részt vettek, visszavertük.

Egy Cattaró ellen intézett légi támadás elhárítása alkalmával repülőink egy angol repülőt lelőttek.

A vezérkar főnöke.

Holló Lajos meghalt.

Budapest, június 14. Holló Lajos Károlyi-párti országgyűlési képviselő az éjjel hirtelen meghalt. Tegnap délután még a pénzügyi bizottság ülésén vett részt, ahonnan hazatérteben rosszul lett. Ihász Aladár barátja kocsin hazavitte, jeges borogatástól otthon jobban lett. Este ujságot olvasott ágyában, 11 óra tájt agyvérzése támadt és fel 1-kor meghalt. 1859-ben született, 1887-ben választották Kiskunfélegyházán képviselővé. Azóta mindig ezt a kerületet képviseli.

A mai tőzsde.

Budapest, jun. 11. Magyar Hitel 1282, Osztrák Hitel 878, Jelzálogbank 563, Leszámitoló 791, Agrárbank —, Magyar Bank 824, Ingatlan —, Hazai 598, Gizella —, Allamvasuti —, Forgalmi —, Fabank 965, Közuti 859, Urikány —, Rima —, Schlick —.

Hivatalos jelentések

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harctéri eseményekről:

Német hivatalos jelentés.

Berlin, június 13.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

Rupprecht trónörökös hadseregportja: Időközönként feleledő tüzéségi harc. Helyi gyalogsági harcok.

A német trónörökös hadseregportja: A franciák Noyontól délnyugatra újból erős ellentámadásokat intéztek a Rayse—Estrées—St. Denis nagy országút mindkét oldalán. Legsúlyosabb veszteségeik mellett omlott össze ezen rohamuk is. Hatvannál több összelőtt páncélos kocsi hever a csatérén. A foglyok száma 15 ezernél többre emelkedett. A zsákmányolt ágyuk száma az eddigi megállapítások szerint több mint 150. Ellenséges támadások kivédése alkalmával néhány ágyunk, amelyek a gyalogsági állásokba messze előrehajtottak, az ellenség kezébe került. Az Aisnetől északra rohamosztogaink behatoltak az ellenséges vonalakba. Az Aisnetől délre erős tüzéségi hatás után megtámadtuk az ellenséget és Cutry—Dommierstől keletre levő vonalaiból ezen helységeken túl visszavetettük őt. 1500-nál több foglyot ejtettünk. Az ellenségnek Chateau-Thierrytől északnyugatra többszörösen megismételt támadásai veszteségteljesen omlottak össze.

A legutóbbi két napon 33 ellenséges repülőgépet lőttünk le. Berthold százados és Wenckhoff hadnagy 33., Schleich főhadnagy 29. és 30., Veltjens hadnagy 20. és 21., Reinhardt százados 20. légi győzelmeiket aratták.

Ludendorff.

A nyolcadik magyar hadikölcsön.

A hosszan elhúzódó háború további nagy pénzügyi követelményeket támasztván az államhatalommal szemben, a hadiszükségletek zavartalan ellátása céljából új hadikölcsön kibocsátása vált szükségessé. A hadviselés költségeinek fedezésére a pénzügyminiszter ezúttal 5¹/₂%-kal kamatozó adómentes járadékkölcsön-kötvényeket bocsát nyilvános aláírásra. A pénzügyminiszter tehát ez alkalommal is közvetlenül fordul a közönséghez.

Az aláírás tartama és az aláírási helyek.

Az aláírás időtartama 1918 június 12-től július 11-ig bezárólag terjed. Aláírási helyekül fognak szerepelni az összes állami pénztárak és adóhivatalok, a postatakarékpénztár és annak közvetítőhelyeiül szolgáló összes számottevő hazai pénztárak.

A címletek nagysága.

A kibocsátásra kerülő 5¹/₂%-kal kamatozó járadékkölcsön kötvényei 50, 100, 1000, 5000 és 10,000 koronás címletekben fognak kiállítani.

Az aláírási ár.

Az 5¹/₂%-kal kamatozó járadékkölcsön-kötvény kibocsátási ára voltaképpen 92 K 50 f-rel van számítva. De arra való tekintettel, hogy a járadékkötvény kamatozása csak 1918 szept. 1-én veszi kezdetét s a jegyzéstől 1918 aug. 31-ig járó kamatok az aláírási árba be vannak számítva, a kötvény aláírási ára minden 100 korona névértékért a következő összegekben van megállapítva:

1. arra az esetre, esetre, ha az aláírásakor az aláírt összeg egész ellenértéke befizetetik:

a) az 1918. évi június hó 12-től június 27-ig bezárólag történő aláírás esetén 91 K 50 f;

b) az 1918. évi június 27-ét követő időben 1918. évi július 11-ig bezárólag történő aláírás esetén 91 K 70 f;

2. ha pedig az alább ismertetendő kedvezményes (részletekben történő) fizetési módokat vétetik igénybe, az aláírási határidő egész tartamára szólólag 92 K 50 f.

Kamatkedvezmény.

A nyolcadik hadikölcsön 100, 1000, 5000 és 10,000 K-ás címletei minden év március 1-én és szeptember 1-én lejártó félévi utólagos részletekben évi 5¹/₂%-kal kamatoznak. Az első szelvény 1919. március 1-én esedékes. Ettől

eltérőleg az 50 koronás címletek évi szelvényekkel vannak ellátva s ezeknél az első szelvény 1919. szeptember 1-én esedékes.

Befizési hely.

A kölcsönre történő jegyzéseknél az aláírt összegek ellenértéke az aláírási helynél fizetendő be és az aláírási áron felül az aláíróval szemben sem fizikát, sem jutalék felszámításának helye nincs.

Részletfizetési kedvezmény.

Az esetben, ha az 5¹/₂%-os járadékkölcsönre aláírt összeg 100 koronát meg nem halad, az aláírás alkalmával az aláírt összeg egész ellenértéke befizetendő. A 100 K-t meghaladó aláírásoknál minden a befizetés részletekben is teljesíthető. Ez esetben az aláírás alkalmával az aláírt összeg 10%-a biztosítékképpen leteendő és eddig készpénzben vagy megfelelő értékpapírban. A részletek pedig a következőképp fizetendők:

| | |
|--|--------------------|
| a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb | 1918 aug. 5-ig, |
| a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb | 1918 aug. 24-ig, |
| a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb | 1918 szept. 10-ig, |
| a jegyzett összeg ellenértékének 25%-a legkésőbb | 1918 szept. 23-ig. |

Az utóbbi befizetés alkalmával az aláírási hely a letett biztosítékot elszámolja, illetőleg visszaadja.

A jegyzési nyomtatványok.

A jegyzés céljaira szolgáló nyomtatvány-úrlapok az összes aláírási helyeknél díjtalanul kaphatók. Ily nyomtatványok hiányában az aláírás levélileg is történhetik.

A befizetési elismervények kiállítása és a végleges címletek kiadása.

A befizetés alkalmával az aláíró fel az aláírási helytől pénztári elismervényt kap. A kötvények kiadásának időpontja idejekorán hirdetményileg fog közzévetni.

Az aláíró felek a címletbeosztásra irányuló esetleges kívánságukat a jegyzés alkalmával az „Aláírási nyilatkozat”-nak erre a célra megjelölt helyén kifejezhetik. Ily kívánság hiányában a jegyzett összegeket a legnagyobb címletekben fogják kiszolgáltatni.

A kölcsön felmondása.

A m. kir. pénzügyminisztérium a kibocsátandó 5¹/₂%-os járadékkölcsönre vonatkozólag fenntartja magának azt a jogot, hogy előre közzéteendő három havi előzetes felmondás mellett, a kölcsönt egészben vagy részben, névértékben visszafizethesse. Azonban az esetleges felmondás 1925. szeptember 1-ét megelőző időre nem történhetik.

Betétek felhasználása.

A betéti üzlettel foglalkozó intézeteknél s más ily cégeknek 1914. évi augusztus hó 1. előtti betéti könyvre elhelyezett, egyébként a moratórium feloldó rendeletben foglalt korlátozások alá eső betétek a kibocsátásra kerülő kölcsönre történő befizetések céljaira — önérthetőség a kikötött felmondási időt épségben tartása mellett — igénybe vehetők.

Különleges kedvezmény a nyolcadik hadikölcsönnél.

A kibocsátásra kerülő 5¹/₂%-os járadékkölcsönkötvények felhasználhatók lesznek a jelenleg alkotmányos tárgyalás alatt álló törvényjavaslat törvényerőre emelkedése után az annak alapján kivetendő hadinyereségadó fizetésére.

Az aláírók a háború utáni leszerelés folytán eladásra, illetve árverésre kerülő javakat a kibocsátásra kerülő járadékkölcsönkötvényekkel fizethetik. Ily fizetéseknél a kötvények ugyanúgy, mint a hadinyereségadófizetéseknél minden 100 K névérték után a tulajdonképpeni kibocsátási árat képező 92 koronával fognak számításba vétetni. A leszerelési javak értékesítésénél azok a vevők, akik a vételár fizetésére az általuk jegyzett kötvényeket használják fel, előnyben fognak részesülni.

Kölcsönnyújtás kedvezményes kamattal mellett a kibocsátandó kötvényekre kölcsönjegyzés céljaira.

A kibocsátandó kötvényekre az Osztrák-Magyar Bank és a M. kir. hadikölcsönpenztár a kötvényeknek kézzálogul lekötése (lombardirozása) mellett a névérték 75%-áig, a mindenkori hivatalos váltóleszámitási kamattalban nyújtandó kölcsönt.

Ugyancsak a mindenkori hivatalos váltóleszámitási kamattalban nyújtanak náluk zálogul

elfogadható értékpapírokra kölcsönt, ha a felveendő összeg igazoltan a kibocsátott aláírási felhívás alapján aláírt összegek befizetésére szolgál. A mérsékelt kamattal kedvezményében a meghosszabbított ily kölcsönök is részesülnek.

Az aláírók kívánságára a kibocsátandó kötvényeket a szelvények beváltásával megbízott hivatalos beváltóhelyek 1919. december 31-ig költségmentesen fogják megőrizni és kezelni.

HIREK

— Városi közgyűlés. Hétfőn, június 17-én Nagybecskerek város képviselőtestülete a régi esküdtzéki teremben rendes közgyűlést tart.

— A nagybecskereki új református segédlelkész. Baltház Dezső dr. püspök Nagy Márton Eddigi segédlelkész január 15-iki hatállyal szentesre visszahívta és a lelkészi teendőket ellátására a megválasztott Szabó László tan rendes lelkész megérkezéig Fogarassy Jenő segédlelkészt Nagybecskerekre kirendelte.

— Athelyezés. Az igazságügyi miniszter Ilykóvits Endre dr. a pancsovai kir. törvényszékhez beosztott telekkönyvi betétszerkesztő bírót a saját kérelmére, törvényszéki bírói minőségben a nagyszabonyi kir. törvényszékhez helyezte át.

— Temetés. Ma délután 3 órakor temették el a részvét nagy és őszinte megnyilvánulásával Kiss István pénzügyi főtanácsos feleségét. Az uri-utcai gyászház megtelt gyászoló közönséggel, amely az egyházi szertartás után kikísérte a halottat a r. kath. temetőbe, ahol örök nyugalomra helyezték Kiss Istvánné földi maradványait.

— Orosz foglyok betörőbandája címen a napokban megirtuk, hogy Antalfalván több betörés tetteseit fogták el a csendőrok 3 orosz fogoly személyében. Mint utólag értesülünk a nyomozásban és a tettesek, orgazdák kézrekerítésében nagy része volt Tomán József antalfalvai renbörbiztosnak is.

— A Torontálmezei takaré- és hitelbank ezúton is értesíti tisztelt illetfeleit, hogy a VII. kib. végleges hadikölcsönkötvények megérkeztek és az intézet pénztáránál a jegyzés alkalmával adott pénztári elismervények ellenében bármikor átvehetők.

— Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Till Miklós rk. cipésmester és Szeifert Katalin rk. — Czarina Pál rk. napszamos és Malling Anna rk. — Kálmán Mihály rk. szíjgyártó és Moncsék Anna rk. — Radukin Nesztor gk. napszamos és Speczarszki Szlavna.

Születések: Milinkov Emilia gk., leány. — Serbán Demeter rk. kereskedősegéd, fiu. — Janczer Borbála rk. cseléd, fiu. — Deszpotov Obrád gk. földmives, leány. — Koneculov Milivoj gk. földmives, fiu. — Ficsur Mihály rk. napszamos, fiu. — Garay h. Jasper Miklós rk. hajókormányos, leány. — Krausz Nándor rk. máv. állomásfelügyelő, fiu.

Halálozások: Jesity Gergely gk. 77 éves napszamos, aggkór. — Bruch Anna rk. 40 éves, elmebaj. — Krizsán József rk. 49 éves

CLUB-MOZGÓ

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

Szombat, június 15-én, két előadás 8 és fél 10 órakor.
Vasárnap, június 16-án, 3 előadás 4, 8 és fél 10 órakor.

Lavinaomlás.

Szerelmi történet 4 felvonásban.

— A főszerepben: Hella Moja. —

Gyönyörű kísérő műsor.

Az előadásokat elsőrangú cigányzene kíséri.

Helyárak: Páholyülés 1.80, zsölye 1.50, I. hely 1.20, II. hely 1.—, III. hely 60 fillér.

MODERN MOZI

Az Orientben (Aradáci-ut)
TELEFONSZÁM 312.

Szombat, június 15-én 1 előadás este 9 órakor.
Vasárnap, jun. 16 1/25, 1/27, 1/29, 1/211 órakor.

A herceg szerelme

Dráma 3 felvonásban.

Főszereplő: Waldemar Psylander.

Tanár ur nősül.

Vígjáték 3 felvonásban.

Főszereplők: Melitta Petri, Leo Peukert és Herbert Paulmüller.

Helyárak:

Pályolyülés 1-80 K, zsólya 1-50 K, I. hely
1-20 K, II. hely 1- K, III. hely 60 fillér.

mezőgazdasági munkás, tüdőgyulladás. — Fényász alias Fényesov Vladisláv gk. 2 éves, gyermekaszály. — Özv. Baudusz Béláné Molnár Veronka rk. 62 éves, agyuta. — Dr. Gyorgyevits Milos gk. 76 éves, bélrák. — Boris Dóra gk. éves, veselő. — Weisz József rk. 46 éves, hentes, lépfene. — Koncsulov Radisláv gk. 6 éves, életgyenge. — Özv. Reszl Ferencné rk. 42 éves, tüdővész. — Urdics Márk gk. 12 éves napszámos, bélhurut.

— **Psylander-esték a Modern Moziban.** Alig zajlott le a két estét betöltő „Bangalori rejtegy” szenzációt keltő műsora, mely tegnap ismét zsufozott ház előtt került bemutatásra; a Modern Mozi ambiciózus, fáradságot nem ismerő tulajdonosa máris újabb szenzációval kedveskedik a közönségnek. Ugyanis szombat-és vasárnapra „A herceg szerelme” című 3 felvonásos új Psylander-filmöt vette műsorára, mely nívós, tartalmas, érdekesítő és egyike a legjobb Psylander-dramáknak. A dráma egyébként is egy érdekes modern történet, melynek szereplői és különösen főszereplője, Psylander a legképzesebb filmjátékokat produkálja. A műsor kiegészítő részét képezi egy kedves, kacagtató 3 felvonásos vígjáték, melynek címe a „Tanár ur nősül”.

Kivégezte a gőzeke.

Borzalmas szerencsétlenség báró Dániel nagygáji birtokán.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, jun. 14.

Megdöbentően véres szerencsétlenség történt a torontálmezei Nagygáj község határában lévő Csernapusztán, ahol báró Dániel Ernőnek vannak birtokai. A tavaszi szántás alkalmával a gőzeke valóságos kivégezett egy embert, az uradalom alkalmazottját, aki mint gépész volt felmentve a katonai szolgálat alól. A szerencsétlen ember a gőzekébe esett bele, amely széjjeltépte.

A borzalmas szerencsétlenségről tudósítónk ezt jelenti:

Moldován Dusan 41 éves, nagygáji lakos június 11-én, kedden délután báró Dániel Ernő csernapusztai birtokán gőzekével szántott. Csernapusztát öt kilométernyire van Nagygájtól. Ott vannak a volt kereskedelmi miniszternek birtokai. Moldován Dusan, akinek foglalkozása gépész, az uradalom mentette fel a katonai szolgálat alól. Szántás közben a gépészt úgy látszik álom nyomhatta el a nagy melegtől, mert a gőzekéről, amelyet ő rajtülve kormányzott, szeges cipője lecsuszott. A kerekek elkapták a lábát, a szerencsétlen ember erre két karjával utánakapott. A gőzeke kerekei ekkorra azonban már rettenetes csönkítést végeztek a gépészen: mind a két lábát többől leszakították. Mikor pedig karjával alá nyúlt, ezt is elkapták a kerekek és véres csafatokká tépték.

Az önmagával tehetetlen, rettenetes helyzetben lévő ember sikoltásaira odarohantak a

közben a földéken munkát végző emberek, de már csak a gépész rétesen megcsönkített véres holttestét húzták ki gőzeke alól, amely mintegy gyilkos gillotin valósággal kivégezte áldozatát. A halál tíz per alatt következett be.

A párdányi főszolgabíró és a nagygáji csendőrség táviratban értesíték a nagybecskereki kir. ügyészséget a szerencsétlenségről. Gadó István dr. vezető kir. ügyész elrendelte az ügyben a vizsgálatot, vajjon nem terhel-e valakit gondatlanság, szabályszerűen volt-e alkalmazva a gépész a gőzeke és hogy az első segélyre előírt szabályokat betartották-e? A nyomozást a nagygáji csendőrség folytatja le.

Tegnap kiszállt Nagybecskerekre Nagygájról bírói szemle és a boncolás megejtése végett Szabó Béla dr. vizsgálóbíró és Fialovszky Béla dr. törvényszéki orvos.

A vizsgálatnak előreláthatóan az lesz az eredménye, hogy a szerencsétlen gépész önmaga okozta tragikus halálát, amikor a gőzekén elaludt.

SZINHÁZ, ZENE

Heti műsor.

Június 14. Péntek: Bordás Rózsi estéje. *Szibill*. Operette (Páratlan.)

Június 15. Szombat: Sebestyén Jenő estéje. *Szibill*. (Páros.)

Június 16. Vasárnap: Délután rendez helyárakkal. Ez időnyben utolszor. *Sztambul rózsája*. Operette. Este: *Szibill*. (Béreltszünet.)

Június 17. Hétfő: Kemény Lajos estéje. *A tolvaj*. Henry Bernstein nagyhatású színműve (Páratlan.)

Az Országos Színészegyesületben most tartották a felvételi vizsgálatokat. Nagybecskerek-ről a következők tettek le sikeresen a vizsgát: *Fehér Irénke*, *Dáni Nusi*, *Krucsek Nóra*, *Koós Aranka*, *Szép Rózsi*, *Szommer Herman* és *Jódi Kálmán*.

Bethleni-Bruckner László színigazgató megérkezett Bécsből és a mai „Szibill” előadásán már ő dirigálja a zenekart.

Jótekonycélú gyermekelőadás a színházban.

Tegnap délután néhány órára mintha átvarázsoltak volna a jó öreg nagybecskereki színház színpadát. A kulisszák között ezuttal nem Thália papnői készültek ügyelői intésre a közönség elé, hanem csupa üde, ártatlan, bájos gyermekleányfejek kandikáltak ki a festett vásznak közül a nézőterre, amely már négy órára zsufozásig megtelt előkelő közönséggel. Mikor pedig felgördült a függöny, felzuggott a taph a tündéri látványra: koszorú-lányok, vőfélyek, násznép tarka tiroli toalettekben pompáztak előttünk...

A *Messinger Karolin* leánynevelő-intézet bennlakó és bejáró növendékei tartottak tegnap fényesen sikerült jótekonycélú gyermekelőadást, *Bárány Béla* főgimn. tanár vezetése alatt és a 12. gy. e. zenekarának közreműködésével.

A műsor első száma „Tiroli parasztlakodalm” ének- és táncgyűveleg volt. A menyasszonyt és vőlegényt két bájos leány, *Hacker Berta* és *Szremcevids Vida* igen temperamentumosan alakították.

Koszorú-lányok és vőfélyek voltak: *Lowieser Andorka*, *Palágyi Erzsike*, *Banschák Ili*, *Trendler Márta*, *Kovács Frida*, *Bundy Lujza*, *Krausz Etel*, *Birg Aranka*, *Raits Drága*, *Braun Kamilla*, *Krämer Ilonka* és *Krausz Rózsi*.

Násznép volt: *Steiner Edit*, *Végh Annikó*, *Singer Margit*, *Farkas Ilus*, *Dömötör Klári*, *Mesterovits Ili*, *Bárány Mariska*, *Dömötör Erzsike*, *Gadó Etus*, *Országh Renée*, *Frey Magdus*, *Wégling Aranka*, *Vági Erzsike*, *Szépffy Lujza*, *Markovits Annus*, *Grossmann Elza*, *Kovács Baby*, *Czenger Irénke*, *Steiner Lily*, *Kiss Piroška*, *Lázár Otti*, *König Flóra*, *Pilis Juliska*, *Hacker Irén*,

Immerblum Gizi, *Traub Boriska*, *Szalaváry Icu* és *Lowieser Magda*.

A műsor következő száma szóló-, kettős- és csoporttáncok voltak. A galambtáncot lejtették: *Benke Masi*, *Rubin Lenke*, *Várady Piroška*, *Csiszár Valika*, *Magyar Erzsike*, *Heim Sárika*, *Láng Maca*, *Treisz Mancsi*, *Temmer Évi*, *Ruder Magda*, *Edenburg Piri* és *Fischer Magda*.

A bájos csöppsegek mind apró szárnyakkal jelentek meg a színpadon és igen nagy tetszést váltottak ki ügyes táncukkal. Az „One Step” táncot mutatta be ezután *Végh Annikó* és *Mesterovits Ilike*. Végtelen graciozitással, bájjal, bámulatraméltó ügyességgel lejtették a nehéz táncot. Különösen *Végh Annikó*, aki később magyar szót is mutatott be, táncművésznöket is megszégyenítő boszorkányos ügyességgel táncolt. A közönség percekig tapsolt és többször hívta a lámpák elé a „kis művésznőt”, aki minden lámpaláztól menten, egészen otthonosan mozog a színpadon és elragadó bájosággal köszönte meg a zajos ovációt.

A tündértáncot lejtették igen ügyesen: *Krausz Margit*, *Gerő Rózsi*, *Zsembery Licy*, *Braun Boris*, *Behring Irén*, *Szegfű Rózsi*, *Sebestyén Dusi*, *Bárány Márta*, *Heim Annikó*, *Heller Lujzi*, *Fleiner Kató*, *Gerő Margit*, *Bosnyák Boris*, *Kovács Sári*, *Kovács Mancsi*, *Friedmann Aranka*, *Ákos Juliska*, *Gyürky Etel*, *Demkó Eszka* és *Trendler Sári*.

Majd a spanyol *Troccaderot* mutatták be *Mesterovics Ili* és *Steiner Edit*. Mindketten igen ügyesen táncoltak. Sok tapsot, nagy ovációt kaptak.

A műsor második része volt a „Csipkerózsza” gyermekopera előadása, amelyet *Poldini Ede* szerzett és *Obruca Rudolf*, a 12. gy. e. zenekarának gyorsan népszerűvé vált, kiváló kar-nagya hangszerelt.

Csipkerózsát Bárány Mariska, a herceget *Hacker Berta* játszotta. Ugy énekük, mint táncuk elismerést és dicséretet érdemel.

Igen kedves betét az operában a harangtánc, amelyet apró csemetyékkel a kezükben a következők lejtettek: *Benke Macsi*, *Edenburg Piri*, *Várady Piroška*, *Láng Maca*, *Ákos Lily* és *Juliska*, *Fleiner Kató*, *Zsembery Licy*, *Demkó Eszka*, *Sebestyén Dusi*, *Gerő Rózsi*, *Kovács Mancsi*, *Heim Annikó*, *Chiroy Szilvia*, *Nikolits Olga* és *Braun Boriska*.

A tündérek szép kosztümében *Singer Margit*, *Steiner Lily*, *Kovács Baby*, *Gábor Mariska*, *Krämer Anci*, *Hacker Irén*, *Országh Renée*, *Sohn Malvin*, *Czenger Irénke*, *Lowieser Magda*, *Kis Piroška*, *Farkas Ilus* és *Szremcevids Vida*, a vadászok piros, illetve zöld bluzában, fehér bricseszében pedig *Bárány Böske*, *Putz Márta*, *Singer Erzsike*, *Hatz Ella*, *Bárány Magda*, *Markovits Erna*, *Schlemmer Alice*, *Billitz Kató*, *Vigh Ibolya*, *Steiner Edit*, *Military Darinka*, *Banschák Emilia*, *Kovácsvids Olga* és *Trendler Márta* jelentek meg és kaptak sok-sok tapsot.

Fél hét felé lett vége az előadásnak. *Bárány tanár* nem győzte az előadás végén föladogatni a szereplőknek a sok-sok virágot, amit örömtől kipirult arccal vettek ezek magukhoz, mint első sikerük elismerésének jelét. Az elismerésről szólva nem szabad megfeledkeznünk az agilis rendezőségről, elsősorban *Messinger Karolin* urhölgyről, aki fáradságot és költséget nem kímélve, *Bárány Béla*, *Obruca Rudolf* és *Végh Margit* rendezők közreműködésével érte el a szép erkölcsi siker mellett az anyagi sikert is, miáltal a jótekonyság ol-tárára jelentős összeget juttatott. A 12. gy. e. rokkantalapja, a helybeli „Árvaház”, a „Tanítók árvaalapja” és a „Szociális Misszió” részesülnek az előadás jövedelméből. Ma és holnap délután megismétlik az előadást.

—cho—

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ABERT KÖZÜL A „TORONTAI” POLITIKAI NAPILAP KIADÓHIVATALA.

KÖZGAZDASÁG

Torontálmezei falajmivelő r-t tegnap tartotta alakuló közgyűlését. Az alapítók nevében Mayer Aurél bankigazgató üdvözölte a megjelent dr. Steuer György főispánt, kit a közgyűlés elnöknek megválaszt. Az elnök a határozatképesség megállapítása után változta az új alakulás célját, mely elsősorban abból áll, hogy szántógépek beszerzésével lehetővé tegye, hogy a kisebb gazdák is oly szántást végezhesenek, mely a nemzetgazdaság szempontjából annyira fontos többtermelés első és legfontosabb feltétele. Erre Torontálmezeiben annyival inkább égető szükség van, mert dacára annak, hogy szántóföld szempontjából az ország egyik legnagyobb vármegyéje, csak 39 szántógépe van, ellenben pld. a kis Fejérmegyében ezek száma a százat is meghaladja. — A tárgysorozat letárgyalása után a részvénytársaság megalakult és annak igazgatóságába kinevezettek: Dr. Steuer György főispán, Blaskovich Ferenc kanonok, a Délvidéki földmivelők egyesületének alelnöke, Bak Imre bankigazgató, Gregersen Nils gazdasági felügyelő, Lózsa Zsigmond bérlő, Mayer Aurél bankigazgató, Mayer Henrik magánzó, dr. Végh Lajos takarékpénztári elnök és dr. Vattay-Pelbárt Dezső megyei árvaszéki elnök. A felügyelő-bizottság tagjai lettek: Daun Aladár, dr. Horváth Kálmán, Schwarcz Lajos, Striegl F. József (Temesvár), Szenes Adolf és dr. Vaszits Endre. Az igazgatóság elnökévé megválasztott dr. Steuer György főispán, vezérigazgatóvá Lózsa Zsigmond bérlő. A részvénytársaság alaptőkéje félmillió korona és közhasznú tevékenységét az aratás után nyomban megkezdi.

Csak Gyöngyvirág, Ibolya, Orgona és Eau de Fleurs illatokat használjunk

a Dunántúli Gazdasági Szeszgyárosok Szeszfinomító Részvénytársaság, Nagykanizsa gyármányából, mert

felülmúl minden külföldi gyármányt.

A csenei járás főszolgabírájától.

2061—1918. szám.

612—31

Pályázati hirdetmény.

Torontálmezei csenei járáshoz tartozó Gyertyámos községben megüresedett községi segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek, felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t.-c. 6. §-a, illetve az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában megkivánt minősítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket a csenei szolgabírósnál 1918. évi június hó 30 napjáig nyújtsák be.

Javadalmazás.

A községtől törzsfizetés 1400 korona.
Az államtól fizetésekiegészítés 200 korona.
Lakbér 240 korona.

4 ízben ismétlődő 100—100 kor. ötödéves korpótlék.

A választás határnapját később fogom kitűzni.

Csene, 1918. évi május hó 29-én.

Sztojanovics Vazul s. k. főszolgabíró.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskerekben.

Égetett mész

egész kocsirakományokban ab
feladóállomás prompt szállítandó
a legolcsóbb napiáron kapható

571

Kohn Adolf és Fia Temesvár-Gyárváros. Telefon 229.

Mindennemű saics- és szörme-munkákat, ugynint javításokat és alakításokat a legújabb divat — szerint jutányosan elvállal —
BERKOVICS JENŐ szücsmeister
Nagybecskerek, Alkotmány-u. 23.

K. u. k. Reservespítal in Nagybecskerek.
E. No. 3438 620

Hirdetmény.

A nagybecskereki es. és kir. tartalékkórház június hó 17-én reggel 8 órakor Szentkirály-utca 1352. sz. alatt 42 fejős kecskét és 24 gidát önkéntes árverés útján szándékozik eladni.

Az árverés darabonként fog történni s lehetőleg csak oly egyéneknek adatnak el, kik a kecskéket önszükséglük fedezésére veszik.

Go. 66 kir. kórházparancsnokóág.

Ki vinne magával
egy tisztességes középkori
urileányt fürdőre,

Herkulesbe vagy Pöstyénbe kísérőnőnek, társalkodónőnek, Óhaja: családtag legyen, fizetésre nem reflektál. Rokkant ur, egyedül álló urnő, esetleg nagyobb gyermekek mellé is menne. Sürgős választ kérek

„Dólelkü“ jeligére.

Törekvő

4 középiskolát végzett 21 éves keresztény, hadmentes fiatal ember, ki irodai teendőkbén, gépirásban gyakorlott, szeszszakmában, borkezelésben teljesen jártas, nagyobb vidéki cégnél megfelelő állást keres.

604

Szives megkereséseket „Törekvő 21“ alatt a kiadóhivatal továbbítja.

JENCI JÓZSEF nagytárnoki lakos „Nagy-tárnok“-on a Béga mellett kellemes kilátást nyújtó lakása, melyben 5 lakószoba, kocsma, 1 mészárszék, 2 konyha, 1 előszoba, 2 kamra, 1 pince, 1 istálló, 1 kotárka, 1 fél-szer, (kocsiszin) s a lakás telkén 1/2 hold 5 éves finom csemegezőlővel beültetett szőlőskert van, az épület új,
36000 koronáért örökárban eladó.

621

A venni szándékozók értekezhetnek a tulajdonossal az említett helyen.

Ha eladja REGISZTRÁLO KASSZÁIÁT forduljon saját érdekében National-Registrierkassen-Gesellschaft Wien, VI. Máriahilferstrasse 57-59, felvilágosítással ott mindenkor készségesen és lekötöztetetten szolgálnak. 617

Egy Bajza-utcai

ház kerttel

szabad kézből azonnal

eladó.

Közelebbi felvilágosítást nyújt
BOROS, Bajza-utca 2 szám.

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett flu heti-fizetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

Hirdetések

jutányos áron felvétetnek

„Torontál“

kiadóhivatalában, Zápolya-utca 1



Kiadó: Pleitz Fer. Pál.